

آمریکا

واژه‌نگار

Vazhe Negar TM
FOR Windows ©

The Persian/English Word Processor

آسانترین، ارزانترین و زیباترین

نوشت افزار ملهمیدنی برای ویندوز

فقط ۹۹ دلار



نرم افزار فارسی برای مکتباش نیز موجود می باشد

Tel: (801) 377-4558 Fax: (801) 377-2200

Eastern Languages™



e-mail: eastern@itsnet.com

P.O.Box 502 Provo, UT 84603-0502

Windows® Compatible

شرکت مسافرتی رومی

قیمت بلیط‌های فصل قابستان خود را اعلام می‌دارد

(بلیط‌های دو سه از مبدأ نیویورک، بدون احتساب مالیات)

تهران فقط ۸۸۸ دلار

آمستردام	لندن	هامبورگ	دلا	۳۶۰
۳۶۰	۷۳۰	۵۸۰	۵۸۰	۵۸۰
۳۶۰	۷۳۰	۵۸۰	۵۸۰	۵۸۰
۳۶۰	۷۳۰	۵۸۰	۵۸۰	۵۸۰

بهترین سرویس همراه با فاصله‌ی قیمت

تلفن: ۰۲۱-۳۹۹-۳۴۸۴

برای اطلاع از قیمت‌های نازل مسافرتی به کلیه شهرهای آمریکا و سایر نقاط جهان بامتناس حاصل فرماید.

۰۲۱-۳۹۹-۳۴۸۴ RUMI ۷۲۸ & ۱ - ۸۸۸ - ۷۸۶ - ۴۷۲۸

آمریکا

خدمات حقوقی

گوین کارت ویزه متخصصان رشته کامپیوتر

دفتر مهاجرتی ماباهمکاری آزادهای کاریابی می‌تواند ویرزا III در نهایت اخراج گرین کارت متخصصان کامپیوتر را که در رشته‌های مخصوص شخص در دندو از سراسر دنیا علاوه‌نموده فعالیت در زمینه تخصص خود در آمریکا می‌باشد اخذ نماید.

TEL: (818) 240-2228 FAX: (818) 543-0436

A. GHARIB SERVICES
418 NOLAN AVE.
GLENDALE, CA 91202

آمریکا

حرکتی نوین در پیوند فرزنده نامان بازیان فارسی

شهر القبا

آموزش الفبای فارسی برای کودکان

آموزش حروف و تعریف کلمات فارسی در دو سطح

آموزش اعداد و شمارش فارسی

آموزش شکل‌های ساده‌هندسی

آموزش صدا و اسم حروف بر مبنای روش تاریخ دیستان

تقویت هوش تصویری کودک‌های بازی

بیش از ۱۰۰ مگابایت صدا، موسیقی و نقاشی متحرک

قابلیت ورکندن عکس کودک در داخل برنامه برای تشویق

تأثید شده به وسیله مردمیان زبان فارسی

آزمایش شده توسعه کودکان ۳ تا ۰ ساله

بهترین هدیه برای تولد، هدایای ویژه

New Version, up to 10 Educational games!

هیچ وقت فکر نمی‌کردم دخترم بینقد رسیع شفته باد گیری فارسی شود.

استاد ایرانی دانشگاه استنفورد

1-888-ANDISHEH

FAX: (650) 856-8201

E-mail: info@andisheh.com

Web: http://www.andisheh.com

Learnin, Mind Media Labs

P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

Visit our web page for a Collection of Persian Software Products

تلفن رایگان:

WINDOWS CD-ROM

Multimedia Game

کارت‌های اعتباری

VISA/Master card

پذیرفته می‌گردد.

SAFAR Travel

1110 SHEPPARD AVE. EAST # 401

WILLOWADLE ONTARIO M2K2W2

CANADA

SAFAR Travel

1-888-ANDISHEH

FAX: (650) 856-8201

E-mail: info@andisheh.com

Web: http://www.andisheh.com

Learnin, Mind Media Labs

P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

Visit our web page for a Collection of Persian Software Products

SAFAR Travel

1-888-ANDISHEH

FAX: (650) 856-8201

E-mail: info@andisheh.com

Web: http://www.andisheh.com

Learnin, Mind Media Labs

P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

Visit our web page for a Collection of Persian Software Products

SAFAR Travel

1-888-ANDISHEH

FAX: (650) 856-8201

E-mail: info@andisheh.com

Web: http://www.andisheh.com

Learnin, Mind Media Labs

P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

Visit our web page for a Collection of Persian Software Products

SAFAR Travel

1-888-ANDISHEH

FAX: (650) 856-8201

E-mail: info@andisheh.com

Web: http://www.andisheh.com

Learnin, Mind Media Labs

P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

Visit our web page for a Collection of Persian Software Products

SAFAR Travel

1-888-ANDISHEH

FAX: (650) 856-8201

E-mail: info@andisheh.com

Web: http://www.andisheh.com

Learnin, Mind Media Labs

P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

Visit our web page for a Collection of Persian Software Products

SAFAR Travel

1-888-ANDISHEH

FAX: (650) 856-8201

E-mail: info@andisheh.com

Web: http://www.andisheh.com

Learnin, Mind Media Labs

P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

Visit our web page for a Collection of Persian Software Products

SAFAR Travel

1-888-ANDISHEH

FAX: (650) 856-8201

E-mail: info@andisheh.com

Web: http://www.andisheh.com

Learnin, Mind Media Labs

P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

Visit our web page for a Collection of Persian Software Products

SAFAR Travel

1-888-ANDISHEH

FAX: (650) 856-8201

E-mail: info@andisheh.com

Web: http://www.andisheh.com

Learnin, Mind Media Labs

P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

Visit our web page for a Collection of Persian Software Products

SAFAR Travel

1-888-ANDISHEH

FAX: (650) 856-8201

E-mail: info@andisheh.com

Web: http://www.andisheh.com

Learnin, Mind Media Labs

P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

Visit our web page for a Collection of Persian Software Products

SAFAR Travel

1-888-ANDISHEH

FAX: (650) 856-8201

E-mail: info@andisheh.com

Web: http://www.andisheh.com

Learnin, Mind Media Labs

P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

Visit our web page for a Collection of Persian Software Products

SAFAR Travel

1-888-ANDISHEH

FAX: (650) 856-8201

E-mail: info@andisheh.com

Web: http://www.andisheh.com

Learnin, Mind Media Labs

P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

Visit our web page for a Collection of Persian Software Products

SAFAR Travel

1-888-ANDISHEH

FAX: (650) 856-8201

E-mail: info@andisheh.com

Web: http://www.andisheh.com

Learnin, Mind Media Labs

P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A

Visit our web page for a Collection of Persian Software Products

SAFAR Travel

1-888-ANDISHEH

FAX: (

آمریکا

دانشگاه
پاسیفیک
جنوبی

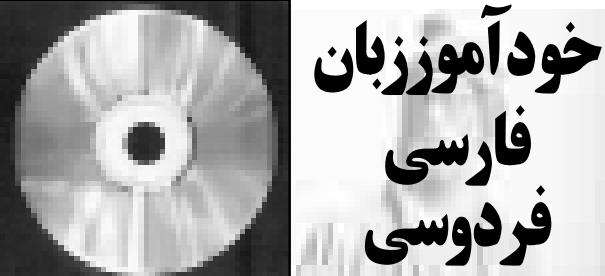
PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY

دانشگاه پاسیفیک برای دوره‌های لیسانس، فوق لیسانس و دکتر با استفاده از روش «تحصیل از راه دور» داشجو می‌پذیرد: رشته‌های تحصیلی: علوم اداری، مدیریت، مهندسی، کامپیوتر، تعلیم و تربیت، فناوری انسانی، جامعه‌شناسی و روشناسی.

سوابق تحصیلی، شغلی و تجربی مطابق مقررات دانشگاهی می‌تواند جایگزین قسمتی از دروس لازم برای فارغ‌التحصیلی بشود.

از عالم‌گردان تفاضلی شود جهت کسب اطلاعات بیشتر با آدرس زیر کاتکه نمایند:

OFFICE OF ADMISSIONS AND RECORDS
PACIFIC SOUTHERN UNIVERSITY
9581 W. PICO BLVD.
LOS ANGELES, CA. 90035 U.S.A.
تلفن: (۳۱۰) ۵۵۱-۰۳۰۴

خودآموز زبان
فارسی
فردوسی"FERDOUSI" LEARNING CENTRE
مدرسه‌ای است در ریک CD کامپیوترا

کاملترین CD کامپیوترا تدریس زبان فارسی که با بهره‌گیری از ویدیو، صدا، تصویر و ترجمه انگلیسی تمامی متن و دستور العمل‌ها، نوآموزان ایرانی و خارجی زبان را با خواندن، نوشتن و صحبت کردن زبان فارسی آشنا می‌سازد.

جهت تهیه دیسک و آکاهی بیشتر در آمریکا

تلفن: (۰۶۲۴) ۶۵۴-۷۱۲۶ و فکس: (۰۶۲۴) ۶۵۴-۰۶۸۱

آدرس اینترنت: <http://www.Iransite.com>

اکثر کارهای اعتبری معتبر پذیرفته می‌شود.

Ferdowsi Learning Centre

CANIRA Eng. Inc.
P.O.Box 50 193
IRVINE, CA 92619
Tel: (949) 654- 0681
Fax: (949) 654 - 1624

با راه این اگهی ۱۰ دلار تخفیف دریافت نمایید

خدمات حقوقی

دفتر حقوقی ماروین موزس و همکاران

Moses & Associates
Associates at Law, Non-Partnership
Barristers, Solicitors & Notaries

Marvin M. Moses

B.A. (Hons.), LL.B., M.B.A.

همراه نمایندگان فعال خود در هر نقطه از دنیا که باشید شمار اسریعاً از طرق مهاجرت و اخذ بیزی تحصیلی راهی کانادا می‌کنند. با ارسال مشخصات خود از طریق فکس، نامه و یا تماس تلفنی قدم اول را شما برداشت و بقیه کارهارا به عهده ما بگذارید. مشاوره و مترجم زبان فارسی طور رایگان در خدمت شما می‌باشد.

212 King St. W., Suite 410 Toronto, ONT., CANADA M5H 1K5

Tel: (416) 599-8812 Fax: (416) 599-5582

خدمات حقوقی

دفتر وکالت دکتر حمشید ایرانی
نیویورک، آمریکا

امورهای حقوقی (سازمان آمریکا)
* نظریه اراده‌های تجاری و شرکت
* کارت سبز از طریق ارجاع، کارلو
* نشانه و بیت و احوال شکها
* نایابی، حضور در انتخابات و دفعات در
* ادعای خسارات از شرکهای پیمه
* امور جنایی
* تهدید، تهدید و تهديد هر گونه پروا
* اتهامات دردی از فرششکارها
* ازدای از تذبذب از افراد مهاجرت
* حمل، مصرف و فروش مواد مخدر
* اعلاء و مستغلان
* حادثه ناشی از کار، زمین خود رفته
* روابط مالک و مستأجر
* امورهای اداری و اقامتی

JAMSHID S. IRANI
ATTORNEY AT LAW
1170 BROADWAY, SUITE 510-A
NEW YORK, NEW YORK 10001
TEL: (212) 683-7700 FAX: (212) 725-1772

تلفن: (۴۱۶) ۲۲۲-۰۲۰۲
تلفن: ۹۰۵-۵۲۱۰-۷۶۴
(۹۰۵) ۷۶۴-۵۵۷۸
تلفن رایگان:
(۸۰۰) ۷۲۸-۴۹۶۹

خدمات مهندسی ساختمان

آمریکا

مهندس ارجمند

مهندس ساق شهیداری لوس آنجلس

بازرسی و ارزیابی خسارات ناشی از زلزله، آتش سوزی، سیل و وارندگی

تئیه نقشه‌های معماری و تضمین
در گرفتن بروانه‌های ساختمانیطرح و محاسبات فنی ساختمانی
منازل مسکونی، آپارتمان یا لیدنگ
و شیپنگ سنترEARTHQUAKE ENGINEERING
STRENGTHENING & RETROFITTING:
* Wood Frame Houses
* Apartment Buildings
* Commercial Buildings
* Concrete Tilt-Ups
* Office, Warehouse
* Reinforcing Wall to
* Roof Connection
* Welded Steel
* Moment Connection
* Compliance with L.A. City
* Retrofit OrdinanceCOMPLETE
MUNICIPAL SERVICESBUILDING & SAFETY
* Inspection of EARTHQUAKE
damaged Bldgs.
* Expediting Complicated Bldg. Permits
* Architectural Design Services
* Structural Engineering Services
* Custom Homes, Shopping Centers,
Condos, etc.
* Civil Engineering Services
* Final Inspection & Certificate of
Occupancy
* Building Code Consulting
* Compliance with Building Dept. Violation
Orders
* Conditional Use Permit
* Subdivisions, Variances, Zone Changes
* Representation in Public Hearings16055 VENTURA BLVD., SUITE 725
ENCINO CA 91436
(818) 501 - 1028

خدمات حقوقی

مهاجرت به کانادا

IMMIGRATION TO CANADA

MOYAL & MOYAL

Barristers & Solicitors

* ۹۸٪ موفقیت در پرونده‌ها

* داشت ۲۰ سال سابقه کاری در بیمه

* دفاتر وابسته در سوپراسدِ دنیا

در دفتر حقوقی موبایل و موبایل کامپیو کاری مازار طبله کار و کالای کانادا مجوز کار برای امور مهاجرت به کانادا داردند. برای درخواست مهاجرت برای کار بازندگی و یا سرمایه‌گذاری در کانادا، دفتر حقوقی موبایل و موبایل تئیه مراجعتی می‌باشد که با داشتن تجربه، کاری، سفاهین اسلامی، تئیه مراجعتی مؤثر در سرتاسر جهان و قیمت مناسب است. می‌تواند پرداخت شما را با مراجعتی به بایان پرساند. برای مشاوره حقوقی در موضوع پیشترین و سریع ترین امدادی مهاجرت به کانادا می‌باشد فارسی زبان مادگزتر از دلان نهادن حاصل فرمایند.

نشانی: Moyal & Moyal, North American Center
8 Finch Ave. West, Toronto, Ontario M2L 6L1 Canada
Tel: (416) 733 - 0330
Fax: (416) 250 - 1818
e-mail: henrymoy @ idirect. com, http://web. idirect. Com/ - visacan

Globe - Talk
around the clock... FOR LESS

from

Telecommunications. INC

نرخهای ثابت تلفن‌های بین‌المللی

بدون پرداخت حق اشتراك احتساب زمان مکالمه پس از ۳۰ ثانية اول بر مبنای هر ۶ ثانية.

آمریکا

کانادا

انگلستان-سوئد

دانمارک، آلمان، فرانسه، استرالیا

ایتالیا

اتریش

ایران
89
در دقیقه100
دقیقه تلفن رایگان

10¢

16¢

29¢

39¢

49¢

69¢

واکنون در
کانادا

1-800-700- Iran (4726)

رضایت شما باعث موفقیت ما است
WWW. Primustel. com

مؤسسه اطلاعات جدیدترین کتابهای منتشر شده خود را از طریق پست برای شما رسال می‌دارد

رد نامه	لار	پوند	هار	نوشته/ منجم
۱. آخوندی‌لی	۲۷۲/۲	۱۴۰۶	۲۲۰۵	موسی جهیبی اسحاق/ خسرو شاهی‌هادی
۲. شرکه‌های معنوی نظریه‌گذاری	۱۷۱۲	۲۶۰۸	۷۵/۰۰	زیارتی کریم
۳. شرکه‌های معنوی نظریه‌گذاری	۱۷۱۲	۲۶۰۸	۷۵/۰۰	زیارتی کریم
۴. سرچ مهندی معمولی نظریه‌گذاری	۱۷۱۲	۲۶۰۸	۷۵/۰۰	زیارتی کریم
۵. نقد نویسی معمولی نظریه‌گذاری	۱۷۱۲	۲۶۰۸	۷۵/۰۰	زیارتی کریم
۶. شرکه‌های معنوی نظریه‌گذاری	۱۷۱۲	۲۶۰۸	۷۵/۰۰	زیارتی کریم
۷. هرگز اینجا نظریه‌گذاری نداشته باشید	۱۷۱۲	۲۶۰۸	۷۵/۰۰	زیارتی کریم
۸. فرآوردهای ساختنی	۱۷۱۲	۲۶۰۸	۷۵/۰۰	زیارتی کریم
۹. جله‌های اتفاق	۱۷۱۲	۲۶۰۸	۷۵/۰۰	زیارتی کریم
۱۰. برای مجهان	۱۷۱۲	۲۶۰۸	۷۵/۰۰	زیارتی کریم
۱۱. E.G. در طبق پابندی	۱۷۱۲	۲۶۰۸	۷۵/۰۰	زیارتی کریم
۱۲. سه‌ماهه‌ای از خود اینجا نداشته باشید	۱۷۱۲	۲۶۰۸	۷۵/۰۰	زیارتی کریم
۱۳. ظلم اینجا نداشته باشید	۱۷۱۲	۲۶۰۸	۷۵/۰۰	زیارتی کریم
۱۴. خاطرات مکار نظریه‌گذاری	۱۷۱۲	۲۶۰۸	۷۵/۰۰	زیارتی کریم
۱۵. نظریه‌گذاری معمولی	۱۷۱۲	۲۶۰۸	۷۵/۰۰	زیارتی کریم
۱۶. پایانگرد و سه‌ماهه‌ای	۱۷۱۲	۲۶۰۸	۷۵/۰۰	زیارتی کریم

کانادا	دقیقه
۱. در طبق پابندی	۱۷۱۲
۲. مددگاری اینجا نداشته باشید	۱۷۱۲
۳. اینجا نداشته باشید	۱۷۱۲
۴. اینجا نداشته باشید	۱۷۱۲
۵. اینجا نداشته باشید	۱۷۱۲
۶. اینجا نداشته باشید	۱۷۱۲
۷. اینجا نداشته باشید	۱۷۱۲
۸. اینجا نداشته باشید	۱۷۱۲
۹. اینجا نداشته باشید	۱۷۱۲
۱۰. اینجا نداشته باشید	۱۷۱۲
۱۱. اینجا نداشته باشید	۱۷۱۲
۱۲. اینجا نداشته باشید	۱۷۱۲
۱۳. اینجا نداشته باشید	۱۷۱۲
۱۴. اینجا نداشته باشید	۱۷۱۲
۱۵. اینجا نداشته باشید	۱۷۱۲
۱۶. اینجا نداشته باشید	۱۷۱۲
۱۷. اینجا نداشته باشید	۱۷۱۲
۱۸. اینجا نداشته باشید	۱۷۱۲
۱۹. اینجا نداشته باشید	۱۷۱۲

9 ETTELA'AT

هنری

بررسی فیلم‌های پرفروش تا بهستان امسال جهان

تشکیل می‌دهند.

ناکنون که بیشتر از ۶ هفته از

آنچه باشند ۹۸ می‌گذرد، فیلم

پرفروش بالای ۱۰۰ میلیون دلاری

نوبت تابستانی برپارتو از سال گذشته

رامی دهد.

در سال گذشته فروش چند

فته‌ای اول تابستانی به قیمت

بازیگران سینماهای بزرگ را با

بود که می‌دانند

شکفتگی و بروز کرد، اما در اسال

گذشته فروش فیلم‌های آخر تابستان

با عاشق و روود فیلم «مردان

سیاه‌پوش» و «دیانتی گمنش» به

لیست پرفروش‌ترین فیلم‌های تاریخ

جهان شد، علاوه بر این فیلم که به

فروش بالای

۲۰۰ میلیون دلار

دست یافتد و فیلم «ایرفورس وان

Air Force One» بیز سومین

فیلم ۲۰۰ میلیون دلاری، فیلم خود،

ایرفورس وان /۱ بازیگران

باشد، تبریزین دوسته «باناصله

زیاد شد و از سری فیلم‌های با فروش

۱۲۰ میلیون دلار در جایگاه چهارم

فروش قرار گرفت.

در این میان کمیانی سوئی و نهیه

کنند و فیلم «مردان سیاهه» و

ایرفورس وان /۱ بازیگران

در دست داشت و لی خصایح‌ها که

جالب تر شد که دو فیلم تایلریک و

بیگانه ۴ که اکران خود را به میان

سوکول کرد، فیلم را پشتند.

چشمکش دست یافتند.

نگاهی به هر دو سیاهه فروش

این دو سال شان داد که حرف اول

فروش را جلوه‌های ویژه می‌زند، به

طوری که تها برپر گردیده فیلم

«مردان سیاهه» و دیانتی گکشیده

دوستی داشتند.

آخرین ساخته کمیانی والی دیری

فیلم از سری فیلم‌های زورو در

سینما است، نکه مثبت فیلم استاده

از پسرانه از نیزه برخورش

دو قرار گرفت. این فیلم بیز

آفاق جالب هفته ششم

تایستان، نگهداشت

در هفته چهلم، بازسازی دویاره

زورو، این بازیگار «نگاب زورو» و

بازیگری «آن‌تویون‌دانس» اسپایانی

داد. در این هفته «نگات سروجخه

رازیان» به فروش معادل ۲۲۷ میلیون

دلار، آرماگدن ۱۴۷ میلیون

دلار، اوکراین ۱۰۷ میلیون

دلار، همچنان در صدر ۱۰ فیلم

برخورش قرار گرفت.

در این هفته ساخته کمیانی

رازیان در سری فیلم‌های دویاره

زورو، این بازیگار «نگاب زورو»

با بازیگری «آن‌تویون‌دانس»

در دست داشت و لی خصایح‌ها

چالب تر شد که دو فیلم تایلریک و

بیگانه ۴ که اکران خود را به میان

سوکول کرد، فیلم را پشتند.

چشمکش دست یافتند.

آخرین ساخته کمیانی والی دیری

فیلم از سری فیلم‌های زورو در

سینما است، نکه مثبت فیلم استاده

از پسرانه از نیزه برخورش

دو قرار گرفت. این فیلم بیز

آفاق جالب هفته ششم

تایستان، نگهداشت

در هفته چهلم، بازسازی دویاره

زورو، این بازیگار «نگاب زورو» و

بازیگری «آن‌تویون‌دانس» اسپایانی

داد. در این هفته «نگات سروجخه

رازیان» به فروش معادل ۲۲۷ میلیون

دلار، آرماگدن ۱۴۷ میلیون

دلار، اوکراین ۱۰۷ میلیون

دلار، همچنان در صدر ۱۰ فیلم

برخورش قرار گرفت.

در این هفته ساخته کمیانی

رازیان در سری فیلم‌های دویاره

زورو، این بازیگار «نگاب زورو»

با بازیگری «آن‌تویون‌دانس»

در دست داشت و لی خصایح‌ها

چالب تر شد که دو فیلم تایلریک و

بیگانه ۴ که اکران خود را به میان

سوکول کرد، فیلم را پشتند.

چشمکش دست یافتند.

آخرین ساخته کمیانی والی دیری

فیلم از سری فیلم‌های زورو در

سینما است، نکه مثبت فیلم استاده

از پسرانه از نیزه برخورش

دو قرار گرفت. این فیلم بیز

آفاق جالب هفته ششم

تایستان، نگهداشت

در هفته چهلم، بازسازی دویاره

زورو، این بازیگار «نگاب زورو»

با بازیگری «آن‌تویون‌دانس»

داد. در این هفته ساخته کمیانی

رازیان در سری فیلم‌های دویاره

زورو، این بازیگار «نگاب زورو»

با بازیگری «آن‌تویون‌دانس»

داد. در این هفته ساخته کمیانی

رازیان در سری فیلم‌های دویاره

زورو، این بازیگار «نگاب زورو»

با بازیگری «آن‌تویون‌دانس»

داد. در این هفته ساخته کمیانی

رازیان در سری فیلم‌های دویاره

زورو، این بازیگار «نگاب زورو»

با بازیگری «آن‌تویون‌دانس»

داد. در این هفته ساخته کمیانی

رازیان در سری فیلم‌های دویاره

زورو، این بازیگار «نگاب زورو»

با بازیگری «آن‌تویون‌دانس»

داد. در این هفته ساخته کمیانی

رازیان در سری فیلم‌های دویاره

زورو، این بازیگار «نگاب زورو»

با بازیگری «آن‌تویون‌دانس»

داد. در این هفته ساخته کمیانی

رازیان در سری فیلم‌های دویاره

زورو، این بازیگار «نگاب زورو»

با بازیگری «آن‌تویون‌دانس»

داد. در این هفته ساخته کمیانی

رازیان در سری فیلم‌های دویاره

زورو، این بازیگار «نگاب زورو»

با بازیگری «آن‌تویون‌دانس»

داد. در این هفته ساخته کمیانی

رازیان در سری فیلم‌های دویاره

زورو، این بازیگار «نگاب زورو»

با بازیگری «آن‌تویون‌دانس»

داد. در این هفته ساخته کمیانی

رازیان در سری فیلم‌های دویاره

زورو، این بازیگار «نگاب زورو»

با بازیگری «آن‌تویون‌دانس»

داد. در این هفته ساخته کمیانی

رازیان در سری فیلم‌های دویاره

زورو، این بازیگار «نگاب زورو»

با بازیگری «آن‌تویون‌دانس»

داد. در این هفته ساخته کمیانی

رازیان در سری فیلم‌های دویاره

زورو، این بازیگار «نگاب زورو»

با بازیگری «آن‌تویون‌دانس»

داد. در این هفته ساخته کمیانی

رازیان در سری فیلم‌های دویاره

زورو، این بازیگار «نگاب زورو»

با بازیگری «آن‌تویون‌دانس»

داد. در این هفته ساخته کمیانی

رازیان در سری فیلم‌های دویاره

زورو، این بازیگار «نگاب زورو»

با بازیگری «آن‌تویون‌دانس»

داد. در این هفته ساخته کمیانی

رازیان در سری فیلم‌های دویاره

زورو، این بازیگار «نگاب زورو»

با بازیگری «آن‌تویون‌دانس»

داد. در این هفته ساخته کمیانی

رازیان در سری فیلم‌های دویاره

زورو، این بازیگار «نگاب زورو»

با بازیگری «آن‌تویون‌دانس»

داد. در این هفته ساخته کمیانی

رازیان در سری فیلم‌های دویاره

زورو، این بازیگار «نگاب زورو»

با بازیگری «آن‌تویون‌دانس»

داد. در این هفته ساخته کمیانی

رازیان در سری فیلم‌های دویاره

Greek agriculture minister invited to visit Iran

TEHRAN - The Ambassador of the Islamic Republic of Iran to Athens, Mehdi Khardaqabadi, Wednesday met Greek Agriculture Minister Stefanos Tzoumaka and handed him an invitation by Iran's agriculture minister to pay an official visit to Tehran.

Tzoumaka accepted the invitation and said he was looking forward to hold talks with Iranian officials during his visit to Tehran before the end of this year, an Iranian embassy source told IRNA in Athens..

Khardaqabadi and Tzoumaka during the meeting explored the possibilities of Greek-Iranian cooperation in the agriculture sector.

EU-U.S. to discuss Iran sanctions waiver

TEHRAN - Next week's EU-U.S. ministerial meeting in Vienna is to discuss progress on last May's agreement by President Clinton to grant waivers to European companies investing in Iran's oil industry, according to the agency.

The Austrian presidency of the European Union said that talks between U.S. Secretary of State Madeleine Albright and Foreign Minister Wolfgang Schüssel would focus on decisions made at the last EU summit in London four months ago, IRNA reported from London. These will include the "state of implementation of the compromise achieved in London over U.S. sanction

Kharrazi:

No talks with Taliban as long as it denies kidnapping Iranians

TEHRAN - No talks will be held with the Taliban as long as they deny kidnapping 11 Iranian diplomats and a journalist, said Foreign Minister Kamal Kharrazi.

In an interview with the English daily "Iran News" published Wednesday, Kharrazi added "there is no point in holding discussions at this time, but we will talk to them only when the Taliban clarify their position regarding the Iranian hostages."

On the visit of Pakistani Minister of State for Foreign Affairs, Kharrazi said "we have asked for clear answers from the Pakistanis."

However, the Taliban have broken their commitments and have attacked the Iranian consulate in Mazar-i-Sharif which is an attack on Iranian territory."

He stressed, "Taliban has violated international law and Pakistan which, based on the statements made by the Islamic militia has promised certain things to Iran, must give us clear answers

threats against European companies engaged in Cuba, Libya and Iran," it said in a statement released on the Internet.

The meeting is being held within the framework of the transatlantic dialogue, concerning stimulating trade. Other topics include political cooperation regarding the situation in Russia, the Kosovo crisis, Cyprus and the fight against terrorism.

Also attending the meeting is the EU Trade Minister, Sir Leon Brittan, who led more than two years of negotiations that led to the U.S. lifting its sanctions threat against a consortium, headed by Total of France, developing Iran's South Pars gas field.

regarding the Iranian diplomats held hostage by the Taliban."

He added that Iran wishes to cooperate with all regional countries to resolve the Afghan crisis.

Kharrazi referred to the wrong interpretation that Tehran's developing ties with one European country is aimed at the replacement of another and added, "political ties are a prerequisite for economic ties and therefore, we want to promote economic ties with those countries with which we have no political problem."

Rafsanjani:

Armed forces, one of most popular strata in society

TEHRAN - Head of the Expediency Council Akbar Hashemi Rafsanjani Wednesday said the Iranian armed forces are one of the most popular strata in the society.

ETTELA'AT

INTERNATIONAL

The Only International Persian Daily Newspaper

ISSN: 1353 - 8829 NO. 1044 FRIDAY, AUG 28, 1998

President honors exemplary employees:

Nation, government inseparable

TEHRAN - President Mohammad Khatami here on Tuesday said that government receives its authority from people and it should use the authority to protect people's rights and to help them lead an honorable life.

The president made the remark in a ceremony to honor government's exemplary employees. The ceremony was part of the week-long Martyr Rajaei festival, named after the late Iranian president who was martyred in a bombing by the MKO terrorist organization on August 30, 1981, IRNA reported.

Khatami spoke about the historical estrangement of governments from their people, stating that to prevent such separation governments should always note that they are supposed to safeguard people's rights and that people have the right to question their government on how it's exercising its authority.

Touching on the recent terrorist attacks in Tehran, the head of the Supreme National Security Council said "through such acts, the frustrated enemies of our nation aim to take the vibrancy out of the society."

"By portraying the society as insecure, they want to say that the government is separated from the people and then present themselves as the savior of the people."

"Those who have nothing to say and selfishly consider themselves as guardians of the people, always speak with guns."

The former head of the Prisons Organization of Iran, Assadollah Lajevardi, was assassinated last Sunday in his business outlet in an MKO terrorist operation. Two bystanders were also

gunned down by the terrorists.

The president went on warning that any move to separate people from their government and to dishearten them is detrimental to the national interest

Speaking on the inefficiency of the government's administrative system, Khatami said that the cure is to make changes to government regulations, adding "a considerable part of the inadequacies is caused by the organizational shortcomings and certainly not due to a fault of the hard-working employees."

On the recently presented economic rehabilitation plan, the president said that the government should not be expected to cure the chronic economic ills in a short period of time. "Solution to those ills

require people's support and participation and a national resolve."

Khatami expressed hope that the Third Development Plan coupled with the just-presented economic rehabilitation plan would bring about a change in the economic management of the country with tangible results.

Honoring the group of exemplary employees, the president said that the government owes its accomplishments to the hard work by its employees across the country.

The chief executive went on to answer randomly selected questions submitted by the employees present at the ceremony.

One of the attendees had expressed concern about publication of articles in the press which he had

called as harmful to the national unity.

In response, Khatami defended the rights of people to express themselves and to criticize within the framework of the law, adding "I don't believe that diversity of opinions and debates harm the society and its unity; instead, prevalence of the law in the society guarantees its unity."

Speaking to the IRNA on the sixth gathering of Iranian deputy foreign ministers, Tamba who is in Tehran for talks with Iranian officials, said that the goal of these discussions is forging closer understanding.

Speaking to the IRNA on the sixth gathering of Iranian deputy foreign ministers, Tamba who is in Tehran for talks with Iranian officials, said that the goal of these discussions is forging closer understanding.

The Japanese deputy foreign minister also remarked that foreign ministers of the two countries will meet on the sidelines of the upcoming U.N. General Assembly in New York.

Referring to the recent trip to Tehran of members of the Japanese economic association, Tamba reiterated the friendly relations that exist between the two peoples of Iran and Japan and added that the Japanese businessmen favor expansion of Tehran-Tokyo relations.

He said, "the members of the visiting Japanese delegation, have realized that the atmosphere for investment has improved in Iran and this is very important."

Tamba further added that Tokyo's principal foreign policy is to expand and strengthen ties with Iran and said, "Japanese policy on Iran will not alter with changes in governments in Tokyo."

Describing the expansion of bilateral ties during the previous year as "positive", he said that Iran-Japan relations have taken a big step forward in the period."

Iran, Lebanon ink draft agreements to expand mutual cooperation

TEHRAN - An Iranian economic delegation visiting Beirut on Wednesday signed some draft agreements on mutual cooperation with Lebanese officials.

The advisor to the housing and urban development minister, Hassan Tizmaqz who is leading the delegation, said that the delegation has studied ways to further expand mutual cooperation with Lebanese officials, IRNA reported from Beirut.

The two sides signed a draft agreement on aviation cooperation between Tehran and Beirut as well as elimination of double taxation in their trade transactions, he said.

Another draft agreement to cover economic and cultural cooperation was also inked in the meeting, Tizmaqz said. The Iranian official also described Wednesday's meeting with Lebanese Minister of State for Transport Omar Miskawi, Minister of Economy and Trade Fuad Siniara and president of the Chamber of Commerce and Industry Jacques Sarraf as positive.

The Iranian delegation which arrived in Beirut on Sunday night left Lebanon for Syria on Wednesday.

Australia calls for promotion of sport ties with Iran

TEHRAN - Australian Ambassador here, Stuart Hume, on Wednesday called for expansion of Tehran-Canberra sport relations prior to Sydney hosting the Olympic and Paralympic games in 2000.

Meeting with Vice-President and head of the Physical Education Organiza-

tion, Mostafa Hashemi-Taba, the Australian diplomat asked for Iran's opinion for participation in the Sydney Olympic and Paralympic games, IRNA reported.

Hashemi-Taba said Iran considers Australia a forerunner in sports fields and is for expansion of its sport relations with that country in

opportunity, IRNA reported from London.

As a result, it said, would have a substantial long-term impact on oil prices during which there would be a major redirection of cashflows by leading private international oil and gas companies away from high-cost areas to low-cost Middle East opportunities.

Its world report suggested that the biggest losers, during an extended period of oil prices in the lower

range of between 13 to 17 dollars per barrel, would be high-cost non-OPEC development.

This was despite the hundreds of billions of dollars being spent to develop non-OPEC prospects over the past two decades when the Persian Gulf became a largely backwater that cost the industry dearly in terms of expansion and development.

The London-based analysts pointed to the revival being led by Iran's decision to open up both its offshore and on-shore sectors to private investment and said it was "symptomatic of the dramatic changes that are taking place in the country today."

With regard to conflicting views about the limitations of Iran's buy-back formula, it believe it would provide "sufficiently attractive returns to interest many of the major international oil companies as well as medium and smaller-size firms."

Iran to apply CNS-ATM, ADS and satellite in civil aviation

TEHRAN - Iran's Civil Aviation Organization is to equip the country's airspace with the most modern aviation equipment, including radar system, automatic dependent surveillance (ADS) and satellite communication within CNS-ATM (communication navigation surveillance air traffic management), said head of the organization Ali Shahcheraghi.

In an interview with the English daily "Tehran Times" published Wednesday, Shahcheraghi who died in a plane crash on Wednesday, added that the related contracts have been signed with Tampson company of France. The projects are part of the organization's macro plans for modernization of the aviation and communication equipment, he added.

Another giant project with the macro plan is the equipment of airspace with radar system. 10 radar sites in addition to the six existing ones have been predicted to cover country's corridors and terminals under a Dirs 80 million contract signed with the French company, Tampson.

All information received by these radars will gather in two control centers, he said adding that contracts have been signed and operations are underway to install the radars.

He said that the control centers have also been predicted along with 10 radar

sites. Contract has become operational in 1997 and the import of the materials had started early this year. At present operations are underway to install the radars, he said.

Meanwhile, plans are at hand to equip country's aviation with satellite communication within CNS-ATM which is a global project for using satellite to give services and communication to the fleet.

Shahcheraghi hoped that the ADS would become available by the first half of the next year to begin May 21.

Regarding aviation fleet, he said Iran needs to promote its fleet and airlines and until 1991, Iran had only two airlines companies, Iran Air and Asseman.

Due to the government policy of privatization, six new non-Iranian airlines were activated carrying about 19 percent of the current passenger transportation.

Welcoming increase of airline companies by private sectors, he stressed that the organization is ready to assist the applicants who want to invest in aviation fleet of the country.

As for the facilities for private sector to invest in development of aviation fleet, he said, the organization wants non-governmental airlines to invest in aviation fleet. "We encourage them and will issue licenses for

senger seats have increased to 11,200 in 1997 from 6,700 seats in 1992, he said adding that the number of passengers transported by the aviation fleet increased to 10.2 million in 1997 from 3.8 million in 1988.

The number of passengers seats must be increased more than three times of what is today, he said adding passenger demands stands at 36 million and the fleet can supply for 10 million only.

Although the fleet has increased the number of passenger seats, there are still more demands for increase, he added.

Iran fully abides by the Chicago Convention and carries its aviation activities within the internationally accepted frameworks and standards, he said.

"We will never allow an aircraft to land or take off from the airport which lacks necessary standards," he said, adding "we have an open system observable to everyone."

You can advertise in

ETTELA'AT

International Edition

For details:

Phone: 0171-250-0840 {Europe (London)}

Fax: 0171-250-0842 {Europe (London)}

Phone: (212)246-4521 {USA (New York)}

Fax: (212)246-4332 {USA (New York)}

299 films attended Intl. festivals, 26 awarded last year

TEHRAN - Some 299 Iranian feature and short films were among entries in international film festivals in the past Iranian year (March 21, 1997-March 20, 1998), said Farabi Cinematic Foundation Wednesday.

In a report on the occasion of the government week (August 24-30), the foundation added that Iranian films received 26 international awards.

Meanwhile, 539 16-35 mm films were produced by the cinematic affairs department of the Culture and Islamic Guidance Ministry last year.

The department also captioned over 30 English, Portuguese and Spanish films while 35 long and short films were montaged over the period.

Japanese official:

Japan seeks expansion of ties with Iran

TEHRAN - Lauding the position of President Mohammad Khatami's government in the international arena, the visiting Japanese Deputy Foreign Minister, Minori Tamba, said Wednesday, "the strength of relations between Iran and the rest of the world will also help to expand Tehran-Tokyo ties."

Speaking to the IRNA on the sixth gathering of Iranian deputy foreign ministers, Tamba who is in Tehran for talks with Iranian officials, said that the goal of these discussions is forging closer understanding.

He added that given the cordial atmosphere that exists between the two nations, the Iranian Foreign Minister Kamal Kharrazi will visit Japan in November at the invitation of his Japanese counterpart.

The Japanese deputy foreign minister also remarked that foreign ministers of the two countries will meet on the sidelines of the upcoming U.N. General Assembly in New York.

Referring to the recent trip to Tehran of members of the Japanese economic association, Tamba reiterated the friendly relations that exist between the two peoples of Iran and Japan and added that the Japanese businessmen favor expansion of Tehran-Tokyo relations.

He said, "the members of the visiting Japanese delegation, have realized that the atmosphere for investment has improved in Iran and this is very important."

Tamba further added that Tokyo's principal foreign policy is to expand and strengthen ties with Iran and said, "Japanese policy on Iran will not alter with changes in governments in Tokyo."

Describing the expansion of bilateral ties during the previous year as "positive", he said that Iran-Japan relations have taken a big step forward in the period."

Iran's commercial fleet to be modernized



TEHRAN - As a part of modernization and development plans of the country's commercial fleet, the Islamic Republic Shipping Line (IRSL) has ordered 27 new vessels, worth Dirs 750 million, of which two have already joined the fleet.

According to a report released on the occasion of the government week (August 24-30), the IRSL is to receive 10 multi-purpose vessels from South Korea and five others from China, and two more to Arvand-e Iran.

Some 17 of the multipurpose ships each has a 22,000 tons capacity, four 73,000 ton and two passenger ships with 234 seats, the report said.

TEHRAN - Minister of Culture and Islamic Guidance Attaullah Mohajerani, has called for expansion of culture and arts associations. He told the senior officials of the ministry that 300 culture and arts associations were granted license in the last Iranian year (ended March 20, 1998). This, he said, will help promote cultural and artistic activities.

TEHRAN - Iranian envoy bids farewell to Cypriot president

discuss the two countries relations with the Iranian president on the sidelines of the upcoming summit of the Non-Aligned Movement in South Africa or in New York on the sidelines of the U.N. General Assembly next month.

Expressing satisfaction with extensive participation of the Iranian companies in Azerbaijan, Rasi Zade expressed hope to visit Tehran in the future.

ETTELAAT ON THE INTERNET
<http://www.ettelaat.com>